

TORTONA

URBAN CHARACTER, CHROMATIC DETAILS



TORTONA

DECORATIVE FRESHNESS

L'ispirazione per la collezione Tortona nasce da Milano, dalle vie dell'omonimo quartiere, la culla delle tendenze design più innovative. La nuova serie 1741 di Marca Corona rappresenta una sintesi perfetta di creatività grafica ed eleganza cromatica. Tortona reinterpreta il concetto di decoro attraverso motivi stilizzati dal carattere giocoso, fresche tonalità desaturate e un nuovo formato versatile, il 22x22 rettificato.

The inspiration for the Tortona collection comes from Milan, from the streets of the city's Tortona district, the cradle of the most innovative design trends.

The new 1741 series by Marca Corona is the perfect synthesis of creative graphics and elegant colour. Tortona offers a fresh take on the decoration concept with playful, stylised motifs, cool, pale colours and a versatile new 22x22 rectified size.





TORTONA

gres porcellanato colorato in massa // fine full-body coloured porcelain stoneware

FORMATI: 22x22 cm rett.
SIZES: 9"x9" rect.

SPESSORE: 9 mm
THICKNESS: 9 mm

SUPERFICIE: Naturale
SURFACE: Matt

ASPETTO: Cemento
APPEARANCE: Concrete

COLORI: Bianco, Grigio
COLOURS: White, Grey

TORTONA

DECORATIVE FRESHNESS

La linea 1741 si arricchisce di un nuovo gioiello decorativo con Tortona, una collezione di pavimenti e rivestimenti in gres dalla personalità spiritosa e fresca.

La forza espressiva di Tortona risiede nel suo apparato decorativo composto da 5 motivi stilizzati dal carattere spensierato e da un originale Mix di 11 diversi soggetti grafici. La disponibilità di due eleganti fondi, bianco e grigio, da un lato supporta la creatività, dall'altro garantisce la massima eleganza: i designers potranno scegliere se creare tappeti total patterns e patchworks inediti o, al contrario, dare vita ad ambienti più pacati, con ampie zone di riposo. La ricerca cromatica si concentra su nuances desaturate e si traduce in tonalità pastello sofisticate, come il grigio, il blu avio o il rosa, dalla finitura polverosa. Per enfatizzare la varietà grafica e la freschezza cromatica di Tortona, Marca Corona scommette sul nuovo formato 22x22 rettificato, autentico nel look e pratico nella posa.

Queste cementine design sono perfette per dare vita a composizioni decorative ariose e creative in contesti residenziali e commerciali di tendenza.

The 1741 line gains a decorative new jewel with Tortona, a collection of stoneware floor and wall tiles with a fresh, fun personality.

The expressive power of Tortona lies in the decor elements, composed of 5 stylised motifs with a carefree character, and an original Mix of 11 different graphic subjects. The two elegant base tiles, in white and grey, are able both to support creativity and guarantee maximum elegance: designers can choose whether to create floors with all-over patterns and novel patchworks, or to opt for a more subtle, simple look, with spacious rest areas.

Colour research focuses on pale nuances, with sophisticated pastel shades such as grey, airforce blue and pink, with a dusty finish. To highlight the varied graphics and fresh colours of Tortona, Marca Corona has chosen the new 22x22 rectified size, with an authentic look and practical to lay.

These designer cement tiles are perfect for shaping airy, creative, decorative compositions in on-trend residential and commercial settings.



TORTONA

Pavimento/floor:
Tor.T2 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)



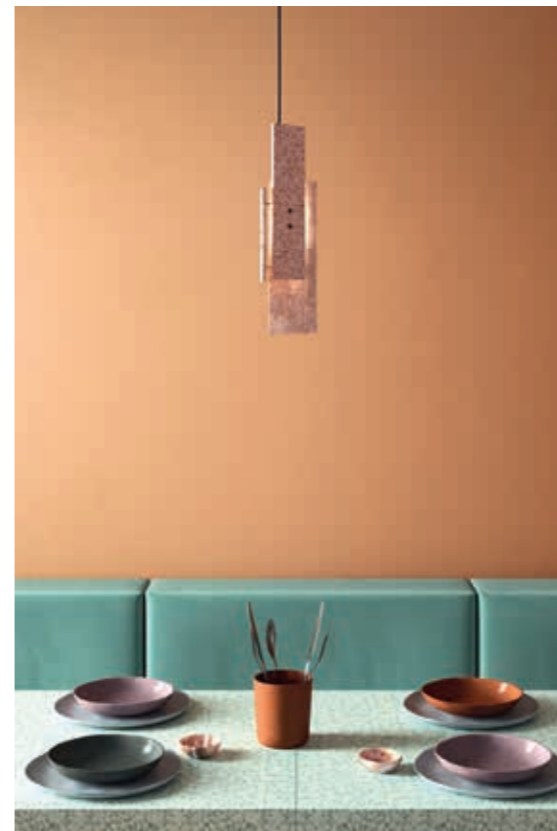
Rivestimento/wall:
Tor.Grigio 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)

Pavimento/floor:
Tor.T2 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)





Pavimento/floor:
Tor.T4 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)



Pavimento/floor:
Tor.T4 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)



Rivestimento/wall:
Tor.T1 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)

Pavimento/floor:
Tor.T1 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)



Rivestimento/wall:
Tor.T1 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)





Rivestimento/wall:
Victoria collection

Pavimento/floor:
Tor.T3 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)

Rivestimento/wall:
Victoria collection

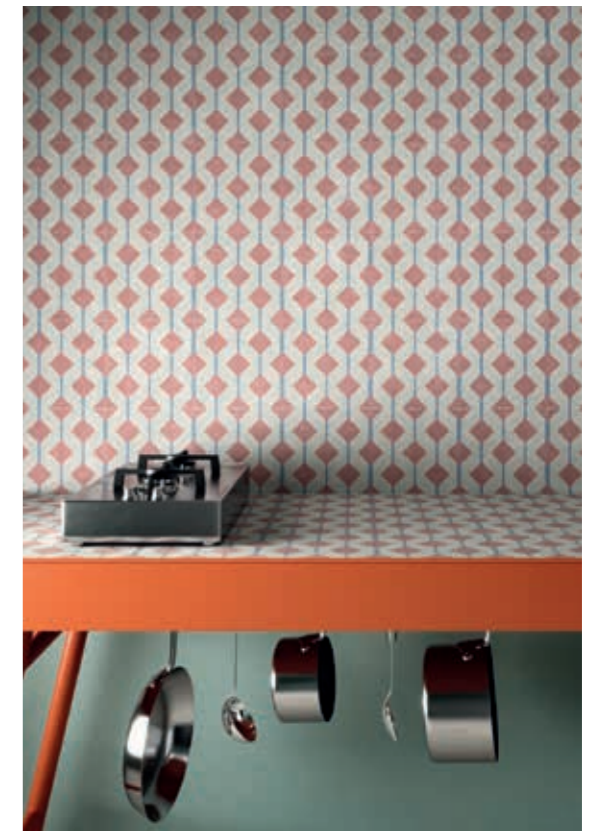
Pavimento/floor:
Tor.13 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)





Rivestimento/wall:
Tor.T5 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)

Pavimento/floor:
Tor.Grigio, Tor.TMix, Tor.T4 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)



Pavimento/floor:
Tor.Grigio, Tor.TMix, Tor.T4 22x22 cm rett. (9"x9" rect.)



TORTONA

TECNOLOGIA

gres porcellanato colorato in massa

TECNOLOGY

fine full-body coloured porcelain stoneware

FORMATI

22x22 cm rett.

SIZES

9"x9" rect.

SPESSORE

9 mm

THICKNESS

9 mm



TORTONA

pavimento e rivestimento / floor and wall:
spessore / thickness: 9 mm

gres fine porcellanato colorato in massa
fine full-body coloured porcelain stoneware

 V2 Variazione minima / Slight variation



F890
Tor. T1 Rett.
22x22 cm - 9"x9"



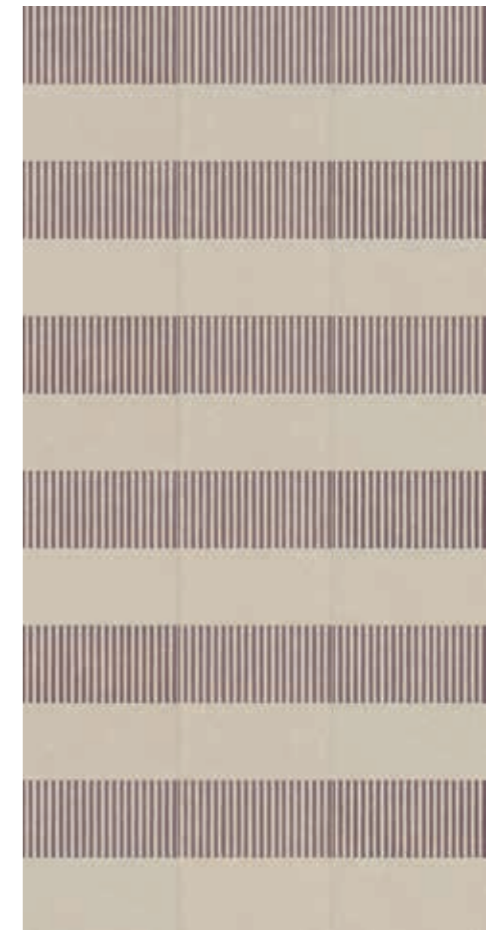
F891
Tor. T2 Rett.
22x22 cm - 9"x9"



F892
Tor. T3 Rett.
22x22 cm - 9"x9"



F893
Tor. T4 Rett.
22x22 cm - 9"x9"



TORTONA

pavimento e rivestimento / floor and wall:
spessore / thickness: 9 mm

gres fine porcellanato colorato in massa
fine full-body coloured porcelain stoneware

 V2 Variazione minima / Slight variation



F894
Tor. T5 Rett.
22x22 cm - 9"x9"



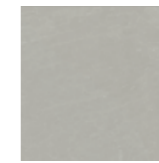
*F895
Tor. Tmix Rett.
22x22 cm - 9"x9"



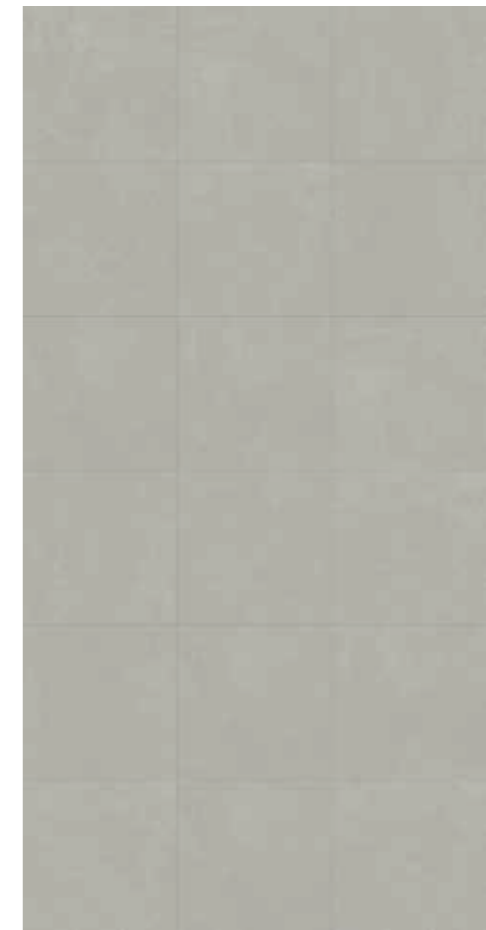
*Inscatolamento controllato random dei soggetti
*Controlled random packing of subjects.



F888
Tor. Bianco Rett.
22x22 cm - 9"x9"



F889
Tor. Grigio Rett.
22x22 cm - 9"x9"



TORTONA





Pack.	Thickness	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
22x22 cm rett.	9 mm	20	0,968	19,00	42	40,66	798,00

stucco / grout line

Si consiglia di utilizzare uno stucco in tono con il materiale ceramico.
We advise using a grout that matches the colour of the ceramic material.

colori / colors	stucco / grout Kerakoll	stucco / grout Mapei
Tor. Bianco	01 Bianco	103 Moon White
Tor. Grigio	02 Grigio Luce	110 Manhattan
Tor. T1	02 Grigio Luce	110 Manhattan
Tor. T2	01 Bianco	103 Moon White
Reg. T3	01 Bianco	103 Moon White
Reg. T4	03 Grigio Perla	137 Caribbean
Reg. T5	02 Grigio Luce	112 Medium Grey
Reg. Tmix	01 Bianco	103 Moon White

variazione cromatica / shade variation: Tortona V2

 V1	 V2	 V3	 V4
ASPETTO UNIFORME: Le differenze tra piastrelle dello stesso lotto produttivo sono minime.	VARIAZIONE MINIMA: colori simili presentano diverse texture e/o motivi superficiali.	VARIAZIONE MODERATA: Mentre i colori presenti su una singola piastrella sono indicativi dei colori presenti sulle altre piastrelle, il numero dei colori presenti su ogni singolo pezzo può variare significativamente.	VARIAZIONE SOSTANZIALE: Differenze di colore casuali tra le piastrelle, ogni piastrella può avere colori completamente differenti dalle altre. L'effetto finale della posa è unico e irripetibile.
UNIFORM APPEARANCE: Differences among pieces from the same production run are minimal.	SLIGHT VARIATION: Clearly distinguishable texture and/or pattern within similar colors.	MODERATE VARIATION: While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on the other tiles, the amount of colors on each piece may vary significantly.	SUBSTANTIAL VARIATION: Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.



Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.



Marca Corona è socio ordinario dell' U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organizzazione americana che promuove la sostenibilità dei processi di progettazione, costruzione e gestione degli edifici, definendo parametri per un'edilizia sostenibile riconosciuti in oltre 50 Paesi del Mondo. USGBC è particolarmente conosciuta per aver sviluppato il sistema di valutazione e certificazione LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

Marca Corona is an ordinary member of the U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, an organisation that promotes sustainability of design, construction and building management processes, by defining parameters for sustainable building, recognised in over 50 countries all over the world. The USGBC is, in particular, known for having developed the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) rating and certification system.



La Certificazione GREENGUARD è una Certificazione di Prodotto Ambientale nata negli Stati Uniti e fornisce la garanzia che i prodotti progettati per l'utilizzo in ambienti interni rispettino severi limiti di emissioni chimiche, e che essi contribuiscano dunque alla creazione di interni più sani. La certificazione GREENGUARD assicura che un prodotto abbia superato alcuni degli standard più rigorosi e completi a livello mondiale sulle basse emissioni dei composti organici volatili (VOC) nell'aria all'interno degli edifici. La certificazione GREENGUARD è ampiamente riconosciuta e accettata da programmi di edilizia sostenibile e codici di costruzione in tutto il mondo. Per avere l'elenco completo degli articoli visitare <https://www.marcacorona.it/etica/certificazioni.html>

The GREENGUARD certification is an environmental product certification founded in the United States. It guarantees that products designed for use indoors meet stringent chemical emission limits and contribute to the creation of healthier interior environments. The GREENGUARD certification proves that a product fulfils the most rigorous and complete global standards on the low emission of Volatile Organic Compounds (VOC) into the environment and in buildings. The GREENGUARD certification is widely recognised and adopted by sustainable building and building codes all over the world.

For a complete list of articles, visit <https://www.marcacorona.it/eng/ethics/certifications.html>



I prodotti Marca Corona possono contribuire all'ottenimento di crediti LEED, secondo quanto previsto dall'ultimo aggiornamento del sistema di certificazione LEED V4, ad oggi il più importante criterio di valutazione della sostenibilità ambientale di un edificio. Secondo questo sistema di valutazione, il punteggio di un edificio è tanto più alto quanti più crediti si ottengono nelle differenti aree di sostenibilità. Tra i parametri più rilevanti per l'assegnazione dei crediti LEED V4 vi sono la riduzione dell'effetto "isola di calore", la disponibilità di specifiche certificazioni (tra cui EPD, PEF e HPD), nonché informazioni trasparenti circa l'approvvigionamento delle materie prime, il contenuto di materiale riciclato del prodotto finito e il livello di emissioni di composti organici volatili.

Marca Corona products contribute to obtaining LEED credits, in compliance with the latest upgrade of the certification system, namely LEED V4, today the most important criterion for rating the environmental sustainability of a building. In accordance to this system, the rating of a building depends on the number of credits obtain in several sustainability areas. Amongst the most important parameters for obtaining LEED V4 credits: reduction of the Heat Island Effect, availability of specific certificates (amongst which the EPD, PEF and HPD), the provision of transparent information relating to raw materials, the recycled content in the finished product and the level of emissions of VOC.

TORTONA Voci di capitolato / Technical specifications

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

Caratteristiche merceologiche e di processo

Piastrelle o Lastre in Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa, omogeneamente greificato a tutto spessore e composto da impasto finissimo di argille pregiate con aggiunta di feldspati e caolini, realizzate per pressatura e rese meccanicamente resistenti tramite un processo di sinterizzazione ad elevatissime temperature. Piastrelle o Lastre ingelive, inassorbenti e resistenti agli attacchi chimici. Temperatura di Cottura 1230° C.

Conformità alle norme

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex G. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001 : 2008.

Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo Bla – E ≤ 0,5 %.

FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONWARE

Product and manufacturing features

Ceramic tiles or slabs in Fine Full-body Coloured Porcelain Stoneware, uniformly vitrified along its entire thickness and made of an extremely fine mix of precious clays with added feldspars and kaolin, obtained by pressing and made mechanically resistant thanks to a sinterization process at high temperatures. Ceramic tiles or slabs frost-proof, inabsorbent, and resistant to chemical attack. Firing temperature 1230° C.

Compliance with standards

The material complies with the requirements provided for by International UNI EN 14411 – ISO 13006 Standards, Annex G. These parameters must be maintained and guaranteed by the Quality Management Systems established by the company and certified by the UNI EN ISO 9001 : 2008 standard. Completely vitrified material belonging to Group Bla – E ≤ 0,5 %.

GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ PLEINE MASSE

Caractéristiques du matériel et du procédé

Carreaux ou dalles en grès cérame fin coloré pleine masse, fritté de façon homogène sur toute l'épaisseur et composé d'une très fine pâte d'argiles précieuses avec adjonction de feldspaths et de kaolins ; fabriqués par pressage et avec une résistance mécanique due à un procédé de frittage à très haute température. Carreaux ou dalles résistants au gel, imperméables et résistants aux agressions chimiques. Température de Cuisson 1230°C.

Conformité aux normes

Le matériau est conforme aux critères prévus par les normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe G. Le maintien de ces paramètres doit être assuré par le Système de Gestion de la Qualité activé par la société et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001 : 2008.

Matériel complètement vitrifié appartenant au Groupe Bla – E ≤ 0,5 %.

DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

Produktigenschaften und Produktionsprozeß

Fliesen oder Platten in voll gefärbtem Feinsteinzeug, vollständig homogen glasiert und aus feinem hochwertigen Ton unter Zugabe von Feldspat und Kaolin (Porzellanerde) gefertigt, gepresst und durch einen Sinterprozeß bei höchsten Temperaturen gegen mechanische Belastungen resistent gemacht. Fliesen oder Platten frostsicher, wasserabweisend und chemisch beständig. Brenntemperatur 1230° C.

Normentsprechung

Das Material ist mit den geforderten Eigenschaften der internationalen Norm UNI EN 14411 – ISO 13006 Anlage G konform. Die Aufrechterhaltung dieser Parameter muß vom Qualitätsverwaltungssystem des Unternehmens garantiert und gemäß der Norm UNI EN ISO 9001 : 2008 zertifiziert sein. Material vollständig verglast, der Gruppe Bla – E ≤ 0,5 % zugehörig.

GRES PORCELÁNICO FINO DE COLOR A TODA MASA

Características mercadotécnicas y de proceso

Baldosas o lanchas en gres porcelánico fino de color a toda masa, homogéneamente gresificadas en todo el espesor y compuestas por una mezcla finísima de arcillas preciadcas con la añadidura de feldespatos y caolines, realizadas mediante prensado y vueltas resistentes mecánicamente mediante un proceso de sinterización a altísimas temperaturas. Baldosas o lanchas no absorbentes, resistentes al hielo y al ataque de productos químicos. Temperatura de cocción 1230° C.

Conformidad con las normas

El material está en conformidad con los requisitos previstos en las normas internacionales UNE EN 14411 – ISO 13006 Anexo G. El mantenimiento de tales parámetros tiene que ser garantizado por el Sistema de Gestión de la Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNE EN ISO 9001 : 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo Bla – E ≤ 0,5 %.

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

Описание товара и технологического процесса

Плитки или плиты из окрашенного в массу керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; изготовлены методом прессования и подвергнуты процессу спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C.














Соответствие стандартам

Изделия отвечают требованиям международных стандартов UNI EN 14411 – ISO 13006, Приложение G. Поддержание высоких показателей обеспечивается системой менеджмента качества, действующей на предприятии и сертифицированной в соответствии с

UNI EN ISO 9001 : 2008. Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе Bla – E ≤ 0,5 %.

TORTONA Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo Bla, Ev ≤ 0,5% / Приложение G, Группа Bla, Ev ≤ 0,5%
Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware / Grès cérame colore pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

	Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.		Valore medio / Average value / Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.	
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	T o r t o n a	
			(mm)	(%)	(mm)	Matt
	Lunghezza e Larghezza. Length and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Lngitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilíneidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. * Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor . Толщина .	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
			± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm	
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%		Ev ≤ 0,1%	
		Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N		S ≥ 1800 N
Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 35 N/mm²		R ≥ 40 N/mm²		
	Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasion profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.	ISO 10545-6	≤ 175 mm³		≤ 150 mm²	
	Resistenza all'abrasione superficiale / abrasion resistance / résistance à l'abrasion / Abriebbeständigkeit / Устойчивость к стиранию	ISO 10545-7	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer		—	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coefficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		≤ 7 (MK)¹	
		Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturschweibeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)		Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
		Resistenza al gelo. Frost resistance. Resistance au gel. Frostbestaendigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)		Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
		Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)		> 0,40
Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.		ANSI A137.1:2012 (BOT 3000)	≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet		≥ 0,42 WET	
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Resistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk. ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet		≥ 36 DRY ≥ 36 WET	
	Classificazione antiscivolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area		R10	
	Classificazione antiscivolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification		A + B	
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min		A
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)		LA		
Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		HA		
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. тойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.	

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Schede Tecnica è sempre compito del progettista valutare l' idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche. The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics. L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'usage en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist. Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características. Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификациях, именно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.a. Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marccorona.it



© Ceramich Marca Corona S.p.a – 2019

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme. Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramich Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramich Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramich Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Ceramich Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramich Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramich Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

MADE IN ITALY SINCE 1741

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.



Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

Ein Unternehmen ist eine grundlegende Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом общества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

www.confindustriaceramica.it

Ceramich Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo - MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

 facebook.com/MarcaCorona1741

 twitter.com/MarcaCorona

 pinterest.com/marcacorona

 instagram.com/marcacorona1741/

 youtube.com/user/MarcaCorona1741

 vimeo.com/marcacorona1741

 linkedin.com/company/ceramich-marca-corona-s-p-a

 it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona



CERAMICHE MARCA CORONA S.p.A.

Via Emilia Romagna, 7

41049 Sassuolo (Modena) Italia

Tel. +39 0536 867200

Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it

www.marcacorona.it